

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2015

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen inzake
landbouw en leefmilieu**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Daniel SENESAEL**

INHOUD

Blz.

I. Bespreking.....	3
II. Stemmingen	7

Zie:

Doc 54 **1471/ (2015/2016):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2015

PROJET DE LOI

**portant dispositions diverses en matière
d'agriculture et d'environnement**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. **Daniel SENESAEL**

SOMMAIRE

Pages

I. Discussion	3
II. Votes.....	7

Voir:

Doc 54 **1471/ (2015/2016):**
001: Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Renate Hufkens, Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel, Jan Vercammen
PS	André Frédéric, Alain Mathot, Daniel Senesael
MR	Luc Gustin, Benoît Piedboeuf, Damien Thiéry
CD&V	Nathalie Muylle, Els Van Hoof
Open Vld	Dirk Janssens, Ine Somers
sp.a	Karin Jiroflée
Ecolo-Groen	Muriel Gerkens
cdH	Catherine Fonck

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Werner Janssen, Koen Metsu, Sarah Smeyers, Bert Wollants
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Eric Massin, Fabienne Winckel
Sybille de Coster-Bauchau, Caroline Cassart-Mailleux, Olivier Chastel, Stéphanie Thoron
Sarah Claerhout, Franky Demon, Nahima Lanjri
Katja Gabriëls, Nele Lijnen, Frank Wilrycx
Monica De Coninck, Maya Detiège
Anne Dedry, Evita Willaert
Michel de Lamotte, Benoît Lutgen

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI	Véronique Caprasse
------	--------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 december 2015.

I. — BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag van het wetsontwerp. Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

HOOFDSTUK 2

Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Art. 2 tot 8

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, geeft aan dat deze artikelen onder andere verband houden met de crisis die landbouwers (aardappelproducenten, runder- en varkenshouders) treft. Ter zake beogen deze artikelen de bekrachtiging van een aantal indertijd uitgevaardigde koninklijke besluiten. Die artikelen bevatten ook technische bepalingen, die om wetgevingstechnische redenen in dit wetsontwerp zijn opgenomen.

De heer Daniel Senesael (PS) steunt deze bepalingen en erkent dat ze dringend zijn.

Ook mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) stemt in met de steunmaatregelen voor de landbouwers.

*
* *

*Voorzitter Muriel Gerken*s merkt op dat artikel 8, in tegenstelling tot andere in het wetsontwerp vervatte artikelen, geen uitdrukkelijke bekrachtigingsdatum bevat. Het ware aangewezen uit behoedzaamheid als datum "31 december 2015" in de tekst op te nemen. Voor dit wetsontwerp werd immers geen urgentie gevraagd.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 2 décembre 2015 à la discussion du présent projet de loi.

I. — DISCUSSION

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cette disposition, qui détermine le fondement constitutionnel du projet de loi, n'appelle aucun commentaire.

CHAPITRE 2

Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Art. 2 à 8

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, fait remarquer que ces dispositions sont, entre autres, en lien avec la crise rencontrée par des agriculteurs, producteurs de pommes de terre ou éleveurs de bœuf et de porcs. Plusieurs confirmations d'arrêtés royaux pris à l'époque sont ainsi prévues. D'autres dispositions techniques sont également introduites pour des raisons légistiques.

M. Daniel Senesael (PS) soutient ces dispositions et en reconnaît l'urgence.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) approuve également les mesures de soutien aux agriculteurs.

*
* *

*Mme Muriel Gerken*s, présidente, fait remarquer qu'au contraire d'autres dispositions en projet, l'article 8 ne contient pas de date explicite de confirmation. Il serait prudent d'indiquer la date du 31 décembre 2015, l'urgence n'ayant pas été demandée pour le présent projet de loi.

Volgens *de minister* is het niet nodig in dat artikel die datum te vermelden, aangezien de wet nog dit jaar zal worden bekendgemaakt en in werking zal treden.

Art. 9

Dit artikel strekt ertoe een materiële vergissing recht te zetten in de wet van 19 maart 2014 tot wijziging van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen. Bij deze wordt het opnieuw mogelijk dat de Orde een tuchtstraf oplegt aan dierenartsen die hun bijdrage niet betalen.

De heer Daniel Senesael (PS) begrijpt niet waarom deze bepaling zo dringend is.

De minister erkent dat dit artikel minder dringend is dan andere bepalingen van dit wetsontwerp.

Art. 10 tot 22

Deze artikelen strekken ertoe de Belgische wet af te stemmen op de Europese regelgeving betreffende de uitstoot van andere broeikasgassen dan CO₂, met inbegrip van gefluoreerde broeikasgassen, maar met uitzondering van de uitstoot die afkomstig is van de landbouw. Het gaat in het bijzonder om Verordening (EU) nr. 517/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende gefluoreerde broeikasgassen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 842/2006. Er worden onder meer strafbepalingen en technische bepalingen ingevoegd.

De heer Daniel Senesael (PS) begrijpt niet waarom deze bepalingen zo dringend zijn.

*Voorzitter Muriel Gerken*s wil nadere inlichtingen over deze bepalingen. Zij vraagt welke concrete wijzigingen daarbij worden aangebracht.

Mevrouw Marie-Christine Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling, geeft aan dat Verordening 517/2014 de maatregelen tot terugdringing van de uitstoot van die gassen verstrengt ten aanzien van de eerdere versie, Verordening nr. 842/2006.

Van de ingestelde maatregelen is de controle op het op de markt brengen een van de pijlers waarop die Verordening stoelt; ter zake is de federale overheid bevoegd. De daartoe in uitzicht gestelde maatregelen omvatten quota inzake gefluoreerde broeikasgassen

Le ministre estime qu'une telle date n'est pas nécessaire, dès lors que la loi sera publiée et rentrera en vigueur encore en 2015.

Art. 9

Cette disposition corrige une erreur matérielle dans la confection de la loi du 19 mars 2014 modifiant la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires. L'application de sanctions disciplinaires ordinaires aux vétérinaires qui ne paient pas leur cotisation est rétablie.

M. Daniel Senesael (PS) n'aperçoit ici pas d'urgence.

Le ministre concède que la présente disposition ne représente pas la même urgence que d'autres dispositions en projet.

Art. 10 à 22

Ces dispositions visent à adapter la loi belge au à la réglementation européenne concernant les émissions de gaz à effet de serre autres que le CO₂, y compris les gaz à effet de serre fluorés, à l'exclusion des émissions provenant de l'agriculture. Il s'agit en particulier du règlement (UE) n°517/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés et abrogeant le règlement (CE) n° 842/2006. Entre autres, des dispositions pénales et d'ordre technique sont apportées.

M. Daniel Senesael (PS) n'aperçoit pas d'urgence sur ces dispositions.

*Mme Muriel Gerken*s, présidente, demande plus de précisions sur ces dispositions: quelles modifications apportent-elles concrètement?

Mme Marie-Christine Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, indique que le règlement précité renforce encore les mesures de limitation des émissions de ces gaz, par rapport à l'ancienne version n° 842/2006.

Parmi les mesures mises en place, le contrôle de la mise sur le marché est un des axes d'action utilisé par le règlement et qui constitue une compétence de l'autorité fédérale. Les mesures prévues à cette fin reprennent des quotas de gaz fluorés (exprimées en équivalent

(uitgedrukt als CO₂-equivalent), verbodsbepalingen, controleverplichtingen in verband met de uitsluitende verkoop aan certificaathouders enzovoort.

Het gaat dus om heel algemene maatregelen. Het zou evenwel kunnen gebeuren dat in bepaalde situaties gefluoreerde broeikasgassen de enige mogelijke oplossing zijn wegens technologische redenen in verband met de prestatie, de beschikbaarheid of de afschrijving van bepaalde grootschalige investeringen. De voormelde Verordening kan niet in alle mogelijke scenario's voorzien; daarom werd besloten dat de regeringen van de lidstaten om vrijstellingen op die beperkingen mogen verzoeken.

De administratie heeft in het verleden aanvragen te behandelen gekregen in het raam van de "ozonverordening" (Verordening nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen). De minister waarborgt dat een lidstaat, voordat een afwijking zou worden toegestaan, een uitvoerig technisch dossier moet voorleggen waarin het ontbreken van alternatieven worden gerechtvaardigd of wordt aangetoond dat bij vervanging de kosten onredelijk hoog liggen. Meerdere aanvragen werden overigens afgewezen.

De artikelen 11 en 15 voorzien in een raamwerk voor de aanvragen om een tijdelijke afwijking.

Voorzitter Muriel Gerkens stelt vast dat de behandeling, door de bevoegde minister en diens administratie, van een dossier inzake de toestemming voor een afwijking op de beperking van het gebruik van een stof altijd afhangt van de politieke wil, die samenhangt met de mate waarin de instanties aan druk uit welke hoek ook en aan lobbywerk uit de bedrijfswereld weten te weerstaan. Een gedegen regeling, met verbodsbepalingen en met strikt afgebakende en in de tijd beperkte afwijkingen zet aan tot innoverend onderzoek naar andere stoffen die krachtens de regelgeving zijn toegestaan. De mogelijkheden om aan de beperkingen te ontkomen, moeten zoveel mogelijk worden tegengegaan.

De spreekster benadrukt overigens dat sommige ondernemingen bepaalde intussen verboden producten blijven gebruiken, met als argument dat er geen alternatieven voorhanden zijn.

Art. 23 tot 30

Die bepalingen voorzien in de wijziging van:

1° de wet van 12 juli 1973 op het natuurbewoud, teneinde in overeenstemming te zijn met Verordening

CO₂), des interdictions, des obligations de contrôle de ventes aux seuls détenteurs de certificats, etc.

Ces mesures sont donc très générales. Or, il pourrait arriver que dans certaines situations, les gaz fluorés soient la seule solution envisageable pour des raisons technologiques de performance, de disponibilité ou d'amortissement de certains investissements de grande ampleur. Le règlement ne peut pas prévoir tous les cas de figure. Il a donc été décidé que les gouvernements nationaux puissent demander des exemptions à ces restrictions.

L'administration a pu suivre par le passé des demandes dans le cadre du règlement Ozone stratosphérique (règlement n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone). La ministre garantit qu'avant d'octroyer une dérogation, l'État membre doit soumettre un dossier technique fouillé qui justifie de l'absence d'alternative ou de coûts déraisonnables en cas de remplacement. Plusieurs demandes ont d'ailleurs été rejetées.

Les articles 11 et 15 fixent un cadre aux demandes de dérogation temporaire.

Mme Muriel Gerkens, présidente, constate que le traitement d'un dossier d'autorisation de dérogation à une limitation d'utilisation d'une substance, par le ministre compétent et son administration, dépend toujours d'une volonté politique, définie par la capacité de résistance des autorités aux pressions de toutes sortes et des lobbys économiques. Un bon système d'interdiction, de dérogations strictes et limitées dans le temps suscite l'innovation pour trouver d'autres substances autorisées par la réglementation. Les possibilités d'échapper aux limitations doivent être restreintes autant que possible.

L'intervenante assure par ailleurs que certaines entreprises continuent à utiliser des produits, pourtant interdits entre-temps, sous prétexte qu'il n'y a pas d'alternative possible.

Art. 23 à 30

Ces dispositions adaptent:

1° la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, en vue de se conformer au règlement (UE)

(EU) nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten;

2° de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, teneinde te voorzien in een systeem van bestuurlijke geldboeten en de bevoegdheden van de inspecteurs tijdens de onderzoeken te versterken.

De heer Daniel Senesael (PS) begrijpt niet waarom die bepalingen zo dringend zijn.

De heer Damien Thiéry (MR) merkt op dat de Raad van State geen kritiek heeft geuit op die bepalingen. Hoeveel overtredingen van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten werden tot dusver vastgesteld?

De minister geeft aan dat de in uitzicht gestelde bepalingen er juist toe strekken de controleprocedures te verbeteren en de doeltreffendheid van het systeem te waarborgen. De statistieken in verband met de overtredingen zullen later worden overgezonden. Een grotere efficiëntie van het systeem gaat echter gepaard met een stijging van het aantal vastgestelde overtredingen. Daaruit mag niet worden afgeleid dat de milieucriminaliteit noodzakelijkerwijze toeneemt.

HOOFDSTUK 3

Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen

De heer Daniel Senesael (PS) erkent de urgentie van de bepalingen van dit hoofdstuk.

Art. 31 tot 33

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 34

Het FAVV beschikt al over de mogelijkheid om voor de jaarlijkse heffing van de operatoren zich te baseren op de in hun databanken gekende gegevens, zodat het

n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes;

2° la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que de l'Amendement à la Convention adopté à Bonn le 22 juin 1979, en vue de prévoir un système d'amendes administratives et d'améliorer les pouvoirs des inspecteurs au cours des enquêtes.

M. Daniel Senesael (PS) n'aperçoit pas d'urgence sur ces dispositions.

M. Damien Thiéry (MR) fait remarquer que le Conseil d'État n'a pas formulé d'observation critique sur ces dispositions. Combien d'infractions à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction ont-elles été constatées jusqu'à présent?

La ministre indique que les dispositions projetées visent justement à améliorer les procédures de contrôle et à garantir l'effectivité du système. Les statistiques des infractions seront transmises ultérieurement. Une meilleure effectivité du système impliquera toutefois une augmentation des constats d'infraction. Il ne faudra pas en inférer nécessairement une augmentation de la criminalité environnementale.

CHAPITRE 3

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

M. Daniel Senesael (PS) reconnaît l'urgence sur les dispositions du présent chapitre.

Art. 31 à 33

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

Art. 34

L'AFSCA a déjà la possibilité d'établir la contribution annuelle réclamée aux opérateurs en se basant sur les informations disponibles dans les bases de données,

niet steeds noodzakelijk is van deze operatoren een aangifte te eisen.

Dit artikel 34 biedt het Agentschap de mogelijkheid tot facturatie op basis van de indicatoren waarover het beschikt uit te breiden naar de retributies, de vergoedingen voor geleverde prestaties, voor de operatoren die het nalaten om de door de wet voorgeschreven aangifte te doen.

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) merkt op dat de Raad van State, in zijn advies nr. 58 237/1/3 van 28 oktober 2015, het volgende heeft opgemerkt: "Zoals die bepaling thans is geformuleerd, is ze enkel toepasbaar wanneer controles onmogelijk zijn, wanneer controles bemoeilijkt zijn, wanneer de vereiste documenten of gegevens ontbreken en wanneer de vereiste documenten of gegevens onjuist zijn.

In de memorie van toelichting wordt enerzijds vooropgesteld dat met de genoemde wijziging een administratieve vereenvoudiging wordt beoogd; anderzijds wordt gewag gemaakt van de noodzaak om bij nalatigheid van bepaalde ondernemingen ook in het geval van retributies het bedrag ervan te kunnen vaststellen op grond van verzamelde indicatoren.

Zo dat laatste de bedoeling is, kan artikel 35 doorgang vinden zoals het thans is opgevat. Zo men de bedoeling heeft de betrokken ondernemingen ervan te ontslaan een aangifte te doen in het geval dat het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen reeds alle nodige gegevens ter beschikking heeft, dient naast het huidige artikel 11, § 3, een andere bepaling te worden uitgewerkt, die bovendien op een andere plaats in de wet van 9 december 2004 dient te worden opgenomen." (DOC 54 1471/001, blz. 219-220).

De spreekster constateert evenwel dat de tekst van artikel 35 van het voorontwerp van wet (*ibid.*, blz. 42) en van het wetsontwerp (waarin het artikel 34 wordt) (*ibid.*, blz. 238) identiek zijn. Hoe zal de minister tegemoet komen aan de bekommernis van de Raad van State?

De heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, geeft aan dat artikel 34 van het wetsontwerp het FAVV de mogelijkheid biedt een factuur op te stellen op grond van de informatie waarover het beschikt. Samen met het Agentschap zal de minister nagaan of nog andere maatregelen nodig zijn met het oog op administratieve vereenvoudiging.

de sorte qu'il n'est pas toujours nécessaire d'exiger de ces opérateurs une déclaration.

L'article 34 permet à l'agence d'étendre aux rétributions, c'est-à-dire les redevances pour prestations fournies, la possibilité de facturer sur la base des indices dont elle dispose pour les opérateurs qui omettent d'effectuer la déclaration prescrite par la loi.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) fait remarquer que le Conseil d'État, dans son avis n° 58 237/1/3 du 28 octobre 2015, a émis l'observation suivante: dans la formulation de l'avant-projet, "cette disposition est uniquement applicable lorsque les contrôles sont impossibles ou rendus plus difficiles ou lorsque des documents ou données requis manquent ou sont inexacts.

L'exposé des motifs énonce, d'une part, que la modification visée s'inscrit dans le cadre d'une simplification administrative; d'autre part, il mentionne la nécessité, en cas de négligence de certaines entreprises, de pouvoir également fixer le montant des rétributions sur la base d'indices collectés.

Si telle est l'intention, l'article 35 peut être adopté comme il est actuellement conçu. S'il s'agit de dispenser les entreprises concernées de faire une déclaration lorsque l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire dispose déjà de toutes les informations nécessaires, on élaborera, parallèlement à l'article 11, § 3, actuel, une autre disposition qu'il conviendra par ailleurs d'intégrer à un autre endroit dans la loi du 9 décembre 2004." (DOC 54 1471/001, pp. 219-220).

L'intervenante constate toutefois que le texte de l'article 35 est identique entre l'avant-projet (*ibid.*, p. 42) et le projet de loi (où il devient l'article 34) (*ibid.*, p. 238). Comment le ministre rencontrera-t-il la préoccupation du Conseil d'État?

M. Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, indique que l'article 34 du projet de loi permet à l'AFSCA d'établir la facture sur la base des informations dont elle dispose. Le ministre vérifiera avec l'Agence si d'autres mesures s'imposent encore, dans l'objectif d'une simplification administrative.

II. — STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 8

De artikelen 1 tot 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 9

Artikel 9 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 10 tot 30

De artikelen 10 tot 30 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 31 tot 34

De artikelen 31 tot 34 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Er worden technische, taalkundige en wetgevings-technische verbeteringen aangebracht.

*
* *

Het gehele, aldus verbeterde wetsontwerp wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

Daniel SENESAEL

De voorzitter,

Muriel GERKENS

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen:

— met toepassing van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;

— met toepassing van artikel 108 van de Grondwet: art. 23.

II. — VOTES

Articles 1^{er} à 8

Les articles 1^{er} à 8 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 9

L'article 9 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Art. 10 à 30

Les articles 10 à 30 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 31 à 34

Les articles 31 à 34 sont adoptés à l'unanimité

*
* *

Des corrections techniques, linguistiques et législatives, sont apportées.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, ainsi corrigé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

Daniel SENESAEL

La présidente,

Muriel GERKENS

Dispositions nécessitant des mesures d'exécution:

— En application de l'article 105 de la Constitution: *nihil*.

— En application de l'article 108 de la Constitution: art. 23.